



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2021-34**

under the

**CROWN LANDS AND FORESTS ACT
(O.C. 2021-94)**

Filed March 30, 2021

1 *New Brunswick Regulation 2009-62 under the Crown Lands and Forests Act is amended*

(a) by repealing Schedule B and substituting the attached Schedule B;

(b) by repealing Schedule C and substituting the attached Schedule C.

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2022.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2021-34**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES TERRES ET FORÊTS
DE LA COURONNE
(D.C. 2021-94)**

Déposé le 30 mars 2021

1 *Le Règlement 2009-62 pris en vertu de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne est modifié*

a) par l'abrogation de l'annexe B et son remplacement par l'annexe B ci-jointe;

b) par l'abrogation de l'annexe C et son remplacement par l'annexe C ci-jointe.

2 *Le présent Règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2022.*

SCHEDULE B

1 Unless this Schedule specifically provides otherwise, the rental for a lease of Crown Lands is \$400 or the standard lease rental calculated as follows, whichever is greater:

$$MV \times 10\%$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be.

2 For the purpose of calculating the standard lease rental or a rental referred to in sections 4 to 7, the market value of the following lease areas is as follows:

**MARKET VALUE LEASE AREA (A)
(MV)**

MV ₀ = \$4,000	A ₀ = less than 0.4047 ha
MV ₁ = \$4,000	A ₁ = 0.4047 ha
MV ₂ = \$16,000	A ₂ = 10.1172 ha
MV ₃ = \$35,000	A ₃ = 29.9469 ha
MV ₄ = \$60,000	A ₄ = 59.8937 ha
MV ₅ = \$410,000	A ₅ = 600.1512 ha

3 For the purpose of calculating the standard lease rental or a rental referred to in sections 4 to 7, the market value of a lease area that is not a lease area specified in section 2 is calculated as follows:

- (a) for a lease area that is more than 0.4047 ha and less than 10.1172 ha

$$\left((\text{lease area} - A_1) \times \left(\frac{MV_2 - MV_1}{A_2 - A_1} \right) \right) + MV_1$$

- (b) for a lease area that is more than 10.1172 ha and less than 29.9469 ha

$$\left((\text{lease area} - A_2) \times \left(\frac{MV_3 - MV_2}{A_3 - A_2} \right) \right) + MV_2$$

- (c) for a lease area that is more than 29.9469 ha and less than 59.8937 ha

$$\left((\text{lease area} - A_3) \times \left(\frac{MV_4 - MV_3}{A_4 - A_3} \right) \right) + MV_3$$

- (d) for a lease area that is more than 59.8937 ha and less than 600.1512 ha

ANNEXE B

1 Sauf disposition contraire expresse de la présente annexe, le loyer d'une concession à bail de terres de la Couronne est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire, lequel est calculé selon la formule suivante :

$$VM \times 10\%$$

où

VM désigne la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas.

2 Aux fins du calcul du loyer ordinaire ou des loyers visés aux articles 4 à 7, les valeurs marchandes pour les superficies qui suivent sont fixées comme suit :

**VALEUR MARCH- SUPERFICIE (A)
ANDE (VM)**

VM ₀ = 4 000 \$	A ₀ = moins de 0,4047 ha
VM ₁ = 4 000 \$	A ₁ = 0,4047 ha
VM ₂ = 16 000 \$	A ₂ = 10,1172 ha
VM ₃ = 35 000 \$	A ₃ = 29,9469 ha
VM ₄ = 60 000 \$	A ₄ = 59,8937 ha
VM ₅ = 410 000 \$	A ₅ = 600,1512 ha

3 Aux fins du calcul du loyer ordinaire ou des loyers visés aux articles 4 à 7, la valeur marchande d'une superficie qui est autre que celles visées à l'article 2 se calcule comme suit :

- a) s'agissant d'une superficie de plus de 0,4047 ha mais de moins de 10,1172 ha :

$$\left((\text{superficie} - A_1) \times \left(\frac{VM_2 - VM_1}{A_2 - A_1} \right) \right) + VM_1$$

- b) s'agissant d'une superficie de plus de 10,1172 ha mais de moins de 29,9469 ha :

$$\left((\text{superficie} - A_2) \times \left(\frac{VM_3 - VM_2}{A_3 - A_2} \right) \right) + VM_2$$

- c) s'agissant d'une superficie de plus de 29,9469 ha mais de moins de 59,8937 ha :

$$\left((\text{superficie} - A_3) \times \left(\frac{VM_4 - VM_3}{A_4 - A_3} \right) \right) + VM_3$$

- d) s'agissant d'une superficie de plus de 59,8937 ha mais de moins de 600,1512 ha :

$$\left((\text{lease area} - A_4) \times \left(\frac{MV_5 - MV_4}{A_5 - A_4} \right) \right) + MV_4$$

(e) for a lease area that is more than 600.1512 ha

$$\text{lease area} \times \left(\frac{MV_5}{A_5} \right)$$

4 The rental for an affiliated angling lease is \$840 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$$MV \times 21\%$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be.

5 The rental for an electrical energy generation lease that is waterfront or non-waterfront is \$5,130 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$$(MV \times 22\%) + (\$4,250 \times B)$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be, and

B is the sum, in megawatts, of the name plate capacities of all installed turbines.

6 The rental for a lease that is waterfront for industrial, commercial or transportation purposes is \$840 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$$MV \times 21\%$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be.

7 The rental for a lease that is non-waterfront for industrial, commercial or transportation purposes is \$420 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$$MV \times 10.5\%$$

where

MV is the market value specified in section 2 or calculated in accordance with section 3, as the case may be.

8 The rental for a waterfront lease is \$800 or two times the standard lease rental, whichever is greater.

$$\left((\text{superficie} - A_4) \times \left(\frac{VM_5 - VM_4}{A_5 - A_4} \right) \right) + VM_4$$

e) s'agissant d'une superficie de plus de 600,1512 ha :

$$\text{superficie} \times \left(\frac{VM_5}{A_5} \right)$$

4 Le loyer d'un bail accessoire de pêche à la ligne est établi à 840 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$$VM \times 21 \%$$

où

VM est la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas.

5 Le loyer d'une concession à bail relative aux installations de production d'énergie électrique, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi à 5 130 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$$(VM \times 22 \%) + (4\,250 \$ \times B)$$

où

VM est la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas;

B désigne la somme en mégawatts de la capacité nominale de toutes les turbines installées.

6 Le loyer d'une concession à bail accordée à des fins industrielles, commerciales ou de transportation qui est riveraine est établi à 840 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$$VM \times 21 \%$$

où

VM est la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas.

7 Le loyer d'une concession à bail accordée à des fins industrielles, commerciales ou de transportation qui est non riveraine est établi à 420 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$$VM \times 10,5 \%$$

où

VM est la valeur marchande fixée à l'article 2 ou calculée conformément à l'article 3, selon le cas.

8 Le loyer d'une concession à bail riveraine est établi à 800 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant deux fois le loyer ordinaire.

9 The rental for an institutional lease that is non-waterfront is \$250 or 10% of the standard lease rental, whichever is greater.

10 The rental for an institutional lease that is waterfront is \$250 or 20% of the standard lease rental, whichever is greater.

11 The rental for a municipal lease that is non-waterfront is \$250 or 10% of the standard lease rental, whichever is greater.

12 The rental for a municipal lease that is waterfront is \$250 or 20% of the standard lease rental, whichever is greater.

13 The rental for a non-fibre forestry lease, including a maple sugary lease, that is waterfront or non-waterfront is \$400 or 50% of the standard lease rental, whichever is greater.

14 The rental for a recreational trail lease that is waterfront or non-waterfront is \$250 or \$2 per km of trail, whichever is greater.

15 The rental for a submerged land lease is \$400 or the standard lease rental, whichever is greater.

16 The rental for a waterfront lease issued for the purposes of the building or erecting of structures, works or activities required to protect the environment or infrastructure, to prevent imminent and significant danger to property, or to protect the safety of the public is \$400 or the standard lease rental, whichever is greater.

17 The rental for a communication tower lease that is waterfront or non-waterfront for commercial purposes is calculated as follows:

(a) for a lease area that is 5 ha or less, \$1,750 or the amount calculated as follows, whichever is greater:

$\$1,750 \times \text{lease area}$

(b) for a lease area that is more than 5 ha:

9 Le loyer d'une concession à bail relative aux institutions qui est non riveraine est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 10 % du loyer ordinaire.

10 Le loyer d'une concession à bail relative aux institutions qui est riveraine est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 20 % du loyer ordinaire.

11 Le loyer d'un bail municipal qui est non riverain est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 10 % du loyer ordinaire.

12 Le loyer d'un bail municipal qui est riverain est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 20 % du loyer ordinaire.

13 Le loyer d'une concession à bail relative à l'exploitation non fibreuse du bois, y compris une concession à bail d'érablière, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 50 % du loyer ordinaire.

14 Le loyer d'une concession à bail relative aux sentiers de loisirs, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 2 \$ par kilomètre de sentier.

15 Le loyer d'une concession à bail de terres submergées est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire.

16 Le loyer d'une concession à bail riveraine accordée en vue de la construction ou de l'édification de structures, de la réalisation de travaux ou de l'accomplissement d'activités nécessaires pour protéger l'environnement ou l'infrastructure, éviter un danger imminent et significatif menaçant des biens ou assurer la sécurité du public est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire.

17 Le loyer d'une concession à bail relative aux tours de communication utilisées à des fins commerciales, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi comme suit :

a) s'agissant de celle ayant une superficie de 5 ha ou moins, à 1 750 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant calculé selon la formule suivante :

$1\,750 \$ \times \text{superficie}$

b) s'agissant de celle qui est de plus de 5 ha :

\$8,750 + the standard lease rental for a lease of Crown Lands that has an area equal to (lease area – 5 ha).

18 The rental for a communication tower lease that is waterfront or non-waterfront for purposes other than commercial purposes is \$400 or the standard lease rental, whichever is greater.

8 750 \$ + le montant représentant le loyer ordinaire pour une concession à bail de terres de la Couronne ayant une étendue correspondant à (superficie – 5 ha).

18 Le loyer d'une concession à bail relative aux tours de communication utilisées à des fins autres que commerciales, qu'elle soit riveraine ou non riveraine, est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire.

SCHEDULE C

- 1** Unless this Schedule specifically provides otherwise, the rental for a licence of occupation issued under subsection 26(1) of the Act is \$200 or 50% of the standard lease rental that would be payable for a lease of those Crown Lands, whichever is greater.
- 2** The rental for a waterfront licence of occupation is \$400 or the standard lease rental, whichever is greater.
- 3** The rental for an institutional licence of occupation that is non-waterfront is \$125 or 5% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 4** The rental for an institutional licence of occupation that is waterfront is \$125 or 10% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 5** The rental for a licence of occupation issued for a municipal purpose that is non-waterfront is \$125 or 5% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 6** The rental for a licence of occupation issued for a municipal purpose that is waterfront is \$125 or 10% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 7** The rental for a licence of occupation that is waterfront or non-waterfront and is issued for the purpose of a recreational trail is \$250 or \$2 per kilometre of trail, whichever is greater.
- 8** The rental for a submerged land licence of occupation is \$200 or 50% of the standard lease rental, whichever is greater.
- 9** The rental for a licence of occupation issued for the purpose of a commercial sign is \$500 per sign.
- 10** The rental for a licence of occupation to explore for electrical energy is as follows:
 - (a) a licence of occupation without an exclusive option to apply for an electrical energy generation lease, \$1 per hectare + \$800 per test device; and

ANNEXE C

- 1** Sauf disposition contraire expresse de la présente annexe, le loyer d'un permis d'occupation délivré en vertu du paragraphe 26(1) de la Loi est établi à 200 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 50 % du loyer ordinaire qui aurait été perçu pour la location à bail de ces mêmes terres de la Couronne.
- 2** Le loyer d'un permis d'occupation riverain est établi à 400 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant le loyer ordinaire.
- 3** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux institutions non riverain est établi à 125 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 5 % du loyer ordinaire.
- 4** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux institutions riverain est établi à 125 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 10 % du loyer ordinaire.
- 5** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux services municipaux non riverain est établi à 125 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 5 % du loyer ordinaire.
- 6** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux services municipaux riverain est établi à 125 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 10 % du loyer ordinaire.
- 7** Le loyer d'un permis d'occupation relatif aux sentiers de loisirs, qu'il soit riverain ou non riverain, est établi à 250 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 2 \$ par kilomètre de sentier.
- 8** Le loyer d'un permis d'occupation de terres submergées est établi à 200 \$ ou, s'il est plus élevé, au montant représentant 50 % du loyer ordinaire d'un permis d'occupation.
- 9** Le loyer d'un permis d'occupation relatif à une enseigne commerciale est établi à 500 \$ par enseigne.
- 10** Le loyer d'un permis d'occupation relatif à l'exploration d'énergie électrique est établi comme suit :
 - a) s'agissant d'un permis qui ne confère pas à son titulaire le droit exclusif de présenter une demande de concession à bail relative à la production d'énergie électrique, à 1 \$ par hectare et à 800 \$ par dispositif d'essai;

(b) a licence of occupation with an exclusive option to apply for an electrical energy generation lease, \$4 per hectare + \$800 per test device.

11 The rental for a licence of occupation authorizing the extraction, the harvesting or the taking of *ascophylum nodosum* (rockweed) is \$500.

12 The rental for a licence of occupation issued for the purpose of occupying and using Crown Lands for a period, including all renewals, of less than 6 months is \$0.

13 The rental for a licence of occupation issued for the purpose of constructing an access road open to the public is \$0.

b) s'agissant d'un permis qui confère à son titulaire le droit exclusif de présenter une demande de concession à bail relative à la production d'énergie électrique, à 4 \$ par hectare et à 800 \$ par dispositif d'essai.

11 Le loyer d'un permis d'occupation relatif à la récolte d'*ascophylum nodosum* (aschophylle noueuse) est établi à 500 \$.

12 Le loyer d'un permis d'occupation des terres de la Couronne aux fins d'occupation et d'usage pour une période de moins de six mois, y compris un renouvellement, est établi à 0 \$.

13 Le loyer d'un permis d'occupation relatif à la construction d'un chemin d'accès ouvert au public est établi à 0 \$.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés